LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

KINH TAÂN TUEÁ

*Haùn dòch: Ñôøi Ñoâng Taán, Sa-moân Truùc Ñaøm Voâ Lan.*

**N**ghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo goàm taùm vaïn boán ngaøn vò hoäi ñuû. Caùc Toân giaû Xaù-lôïi-phaát, Toân giaû Muïc-kieàn-lieân... tröôùc sau vaây quanh ñeå nghe Ñöùc Phaät thuyeát kinh. Ñöùc Phaät ôû giöõa chuùng hoäi gioáng nhö nuùi Tu-di laø vua cuûa caùc hoøn nuùi, moät mình cao vôøi nhö traêng raèm saùng choùi giöõa ñaùm sao trôøi, haøo quang uy nghieâm toûa khaép nhö vaøng roøng saùng choùi caû maët ñaát, khieán taát caû ñeàu coù saéc vaøng. Hôn haún, khaùc laï, voøi voïi, khoâng gì coù theå saùnh ñöôïc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân cuøng ñoâng ñuû chuùng Tyø-kheo, thanh tònh voâ löôïng, nhö baàu trôøi khoâng coù maây. Sau ba thaùng kieát haï an cö ñaõ xong, nay ñeán ngaøy thoï Taân Tueá. Caùc vò Tyø-kheo trong chuùng ñeàu an truï trong söï tónh laëng, töï taïi, moät loøng tö duy veà ñaïo, yeân ñònh, khoâng coù tö töôûng gì khaùc.

Baáy giôø Hieàn giaû A-nan lieàn töø toøa ngoài ñöùng daäy, tròch aùo vai beân maët, goái phaûi chaïm saùt ñaát, quyø xuoáng chaép tay höôùng ñeán tröôùc, ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Phaät, noùi keä taùn thaùn:

*Ñöùc Theá Toân ñeán ñaây Vôùi muïc ñích teá ñoä Ba thaùng ôû choán naøy Vöôøn Kyø-ñaø Coâ ñoäc Sôû nguyeän ñaõ ñaày ñuû*

*Nay chính ñaõ ñuùng luùc Ñaïo sö Voâ ñaúng luaân Neân giaûng phaùp Taân tueá.*

Ñöùc Theá Toân nghe Hieàn giaû A-nan noùi keä taùn thaùn Ñöùc Phaät laø Baäc Voâ Thöôïng Chaùnh Giaùc, xong Hieàn giaû A-nan beøn ngoài qua moät beân. Ñöùc Phaät lieàn baûo Hieàn giaû Muïc-kieàn-lieân:

–Hieàn giaû haõy ñi khaép Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, caû nhöõng nôi non cao hang saâu vaéng veû, nhöõng thaïch thaát treân ñænh nuùi duøng aâm

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thanh baùo cho taát caû chuùng Tyø-kheo, caùc vò môùi nhaäp ñaïo hay haøng cöïu hoïc, keå caû caùc vò chöa ngoä ñaïo, ñeàu môøi vaân Taäp ñeán khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc naøy. Vì sao vaäy? Vì Ñöùc Nhö Lai saép thuyeát giaûng phaùp Taân tueá.

Hieàn giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân lieàn phoùng thaúng leân hö khoâng, vaâng theo thaùnh chæ cuûa Ñöùc Phaät, phaùt ra aâm thanh lôùn, loan baùo khaép Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñöôïc bieát. Trong aâm vang lan roäng aáy töï nhieân dieãn ra baøi keä:

*Caùc vò ôû khaép nôi Röøng saâu giöõa nuùi ñaù Giôø Taân tueá ñaõ ñeán*

*Taâm nguyeän seõ thaønh töïu.*

Luùc ñoù caùc vò Tyø-kheo hieän ôû taïi choã hay ñang du haønh khaép trong coõi Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, nghe baøi keä baùo tin naøy roài, thì moïi ngöôøi ñeàu duøng thaàn tuùc hay taát caû phöông tieän, bieán hieän thaân hình ñi ñeán khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, tôùi tröôùc choã Ñöùc Phaät xin thoï Taân tueá, roài cuøng ñöùng qua moät beân. Ñöùc Phaät cho taäp hôïp caùc chuùng ñeä töû. Hoï ñeàu töø nhöõng nôi choán quoác ñoä khaùc nhau ñi ñeán, cuøng luùc tuï hoäi goàm coù taùm möôi vaïn boán öùc vò ñeàu muoán thoï Taân tueá. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân noùi vôùi Hieàn giaû A-nan:

–Hieàn giaû haõy ñeán ñaùnh leân tieáng kieàn chuøy vì nay ñaõ ñuùng luùc.

Hieàn giaû A-nan vaâng lôøi, töø toøa ngoài ñöùng daäy lieàn ñaùnh kieàn chuøy, aâm thanh vang khaép coõi Phaät, töø coõi nöôùc lôùn cuûa Phaät, cho ñeán caùc coõi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sanh. Nhöõng choán naøy nghe tieáng kieàn chuøy aáy ñeàu nhôø vaøo oai thaàn cuûa Phaät neân taát caû caùc thöù beänh khoå, ñoäc, thaûy ñeàu tieâu tröø, ñeàu ñöôïc an oån. Khi aáy Ñöùc Theá Toân duøng Phaïm aâm thanh tònh noùi vôùi caùc Tyø-kheo:

–Caùc Tyø-kheo haõy ñöùng daäy ñöa ra theû Kieåm taêng soá (Xaù-la-truø) ñeå bieát soá löôïng Taêng chuùng hieän coù. Taát caû chö vò ñeàu cuøng ñoái dieän nhau ñeå töï baøy toû nhöõng ñieàu sai laàm, töï traùch mình, cuøng nhau xin loãi veà nhöõng sai traùi, veà caùc thöù phi phaùp ñaõ vi phaïm. Moïi ngöôøi ñeàu phaûi nhaãn nhuïc, hoøa ñoàng, thanh tònh nôi thaân, mieäng, taâm ñeå khoâng coøn chuùt oâ ueá naøo soùt laïi.

Caùc vò Tyø-kheo lieàn vaâng theo lôøi Phaät daïy, ñeàu töø toøa ngoài

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

ñöùng daäy, ñeán tröôùc Ñöùc Theá Toân, moãi ngöôøi ñeàu cuøng nhau taï loãi, saùm hoái nhöõng ñieàu sai laàm xong, lieàn trôû veà laïi choã cuõ cuûa mình.

Ñöùc Phaät nhaän thaáy chuùng Taêng ñeàu trôû veà choã cuõ xong, Ngaøi lieàn ruû loøng thöông xoùt, nhaân ñoù töø toøa ngoài ñöùng daäy, töï chaép tay höôùng veà caùc vò Tyø-kheo, noùi:

–Naøy caùc chuùng Tyø-kheo, haõy giöõ taâm yù hoøa thuaän, cuøng höôùng vaøo nhau ñeå saùm hoái nhöõng loãi laàm. Vì sao vaäy? Bôûi vì thaân, khaåu, yù cuûa chuùng ta thaûng hoaëc coù nhöõng loãi laàm sai traùi. Ñöùc Nhö Lai laø Baäc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khoâng coù caùc loãi laàm, khoâng coøn caùc nghieäp, laäu sai soùt, taâm khoâng phoùng daät, khoâng maát trí tueä, khoâng coøn tham luyeán, khoâng huûy hoaïi giôùi caám, ñoái vôùi caùc baäc Thanh vaên Duyeân giaùc, toân ñöùc vöôït hôn chö Thieân, daân chuùng nôi theá gian, laø Baäc Toái Thöôïng trong ba coõi khoâng ai saùnh baèng.

Laïi nöõa, naøy caùc Tyø-kheo, nhö vieäc xuaát gia hoïc ñaïo, tu taäp theo phaùp cuûa Sa-moân, moãi ngöôøi ñeàu xuaát phaùt töø toäc hoï khaùc nhau, taâm taùnh khaùc nhau, chí nguyeän khoâng ñoàng, ñoái vôùi söï nghieäp tu hoïc theo Phaät ôû ñaây phaûi noã löïc thöïc hieän, phaûi vaâng theo söï daïy doã, khoâng ñöôïc vi phaïm. Vì sao vaäy? Neáu coù Tyø-kheo ôû trong Thaùnh chuùng Taân tueá, thaân haïnh moãi ngöôøi moãi khaùc, taâm nieäm khoâng gioáng nhau maø oâm loøng dua nònh cho raèng Tyø-kheo kia khoâng thoï nhaän söï chaân chaùnh, khoâng ñaày ñuû giôùi phaùp. Vì sao vaäy? Vì thaân, khaåu, yù thanh tònh môùi ñuùng laø chaân chaùnh, thoï nhaän ñaày ñuû giôùi phaùp cuûa Phaät, heát loøng cung kính, thuaän theo caùc baäc thöôïng, trung, haï, khoâng ngaïo maïn, buoâng lung, bieát hoå theïn, khieâm cung, môùi phuø hôïp vôùi giôùi phaùp. Vì sao vaäy? Nhöõng vò tu taäp nhö vaäy khoâng coù söï oaùn, ganh gheùt, thuø haän, quaùn xem phaùp xöa nay khoâng heà bò roái loaïn, thöïc haønh phaùp Taân tueá cuõng khoâng coù taâm saân haän, töï ñaïi. Vì sao vaäy? Vì giöõ giôùi luaät thanh tònh, neáu thöïc haønh phaùp Taân tueá, taïo laäp giôùi phaùp quan troïng maø khoâng thanh tònh thì khoâng phaûi laø ñeä töû cuûa Ñöùc Phaät.

Gioáng nhö ngöôøi cheát, thi haøi ñeå nôi ñaát, roài ñem vöùt boû trong goø

maû, duø cho chö Thieân, daân chuùng nôi coõi trôøi hay ôû theá gian ñem thuoác hay, hoaëc duøng thaàn chuù, phaùp thuaät, vôùi loøng thöông tieác muoán laøm cho keû aáy soáng laïi cuõng khoâng theå ñöôïc. Cuõng vaäy, Tyø-kheo huûy phaïm giôùi caám, cho duø vaãn ñöôïc ôû trong ñaïi chuùng, duø coù nhieàu Taân tueá cuõng khoâng theå töï cöùu ñöôïc ñeå taïo thaønh Taân tueá. Vì sao vaäy? Vì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngöôøi aáy ñaõ huûy hoaïi giôùi phaùp taát nhieân phaûi bò quaû baùo nôi caùc coõi aùc nhö ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sanh chòu voâ löôïng noãi thoáng khoå. Vaäy caùc Tyø-kheo phaûi neân thaän troïng.

Phaät thuyeát giaûng phaùp naøy xong lieàn töø toøa ngoài ñöùng daäy, böôùc ra khoûi neäm coû. Cuøng luùc ñoù Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi hieän ñuû saùu thöù chaán ñoäng. Caùc thöù ñaøn khoâng, ñaøn haàu, kyõ nhaïc khoâng taáu maø töï nhieân phaùt ra aâm thanh. Nôi hö khoâng tuoân xuoáng nhö möa caùc loaïi danh höông, tung raûi ñuû caùc thöù hoa. Khi Ñöùc Phaät giaûng noùi phaåm giôùi phaùp naøy, baûo ban chæ daïy chuùng Tyø-kheo, caùc Tyø-kheo ñeàu ôû ngay nôi choã ngoài cuûa mình, nhôø lôøi daïy chaân chaùnh ñaày uy thaàn cuûa Phaät, vôùi voâ soá coâng ñöùc saùng toû, toûa chieáu roäng khaép, moãi ngöôøi ñeàu töï ñöùng leân, trong taâm khoâng coøn öa thích duïc laïc, keå caû khi an toïa ôû nôi ñænh nuùi cao beân goác caây, ñeàu laáy ñoù laøm vui. Luùc aáy taát caû chuùng Tyø-kheo ñeàu töø toøa ngoài ñöùng daäy, cung kính ñaûnh leã nôi chaân Phaät cuøng noùi:

–Taát caû caùc phaùp ñeàu do Phaät giaûng noùi, chæ daïy. Baäc Thaùnh laø goác cuûa ñaïo phaùp, che chôû taát caû baèng taám loøng töø bi thöông xoùt. Ngaøi

laø Baäc Toái Toân Toái Thöôïng, thaùnh ñöùc khoâng gì hôn, sieâu tuyeät, cao toät neâu roõ con ñöôøng giaùo hoùa muoân loaøi.

Khi aáy Ñöùc Nhö Lai an nhieân, töï taïi töø nôi choã toân quyù cuûa mình heát loøng caûm taï Thaùnh chuùng, xoùt thöông chuùng sanh roài trôû veà neäm coû. Ñöùc Phaät vöøa an toïa xong, Thaùnh chuùng cuõng vaäy, ai veà choã naáy, laïi ngoài xuoáng ñuùng nhö phaùp. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân thaáy ñaõ ñeán giôø thoï tueá, thöông xoùt nghó tôùi caùc chuùng hoäi, neân ôû tröôùc chö vò Tyø-kheo, ba laàn töï neâu baøy ñaõ xong coâng vieäc hoaøn taát. Naêm Tyø-kheo töø toøa ngoài ñöùng daäy taïo laäp thöïc hieän phaùp Taân tueá. Vöøa thöïc hieän phaùp Taân tueá xong thì coù moät vaïn Tyø-kheo ñaït ñöôïc quaû Ñaïo tích *(Tu-ñaø-hoaøn)*, taùm ngaøn Tyø-kheo chöùng ñaéc quaû A-la-haùn. Chö Thieân nôi hö khoâng, taùm vaïn boán ngaøn vò ñeàu ñöôïc hoùa ñoä, cuøng phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, giaûng noùi kinh phaùp khoâng sao keå xieát, caùc loaøi chuùng sanh ñeàu höôùng theo con ñöôøng tu taäp cuûa ba Thöøa. Nay Phaät töø bi thöông xoùt, Baäc Chí Toân luoân nghó ñeán muoân loaøi, an toïa giöõa ñaïi chuùng, chæ daïy con ñöôøng thoaùt khoûi sanh töû khoå ñau, möôøi phöông ñeàu mong nhôø ñöôïc cöùu vôùt.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Khi aáy Long vöông Nan-ñaàu-hoøa-nan, rôøi khoûi choã ôû cuûa mình, mang theo nöôùc thôm Chieân-ñaøn, cuøng nhieàu loaïi höông thôm khaùc ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñeán nôi thoï Taân tueá, quy kính Ñöùc Phaät cuøng Thaùnh chuùng, cung kính ñaûnh leã nôi chaân Phaät, duøng höông thôm chieân-ñaøn cuøng caùc loaïi höông thôm khaùc cuùng döôøng Phaät vaø Tyø- kheo Taêng, roài ñoïc baøi keä taùn thaùn:

*Duø ôû treân ñænh nuùi*

*Ngoài döôùi boùng caây raâm Du haønh nôi bieån caû Taâm sanh moïi saân haän Ñeán roài thoï Taân tueá*

*ÖÙc ñôøi chuùng sanh hoïp Cuùng döôøng, phuïng thôø Phaät Thaønh töïu neûo giaûi thoaùt.*

Baáy giôø Haûi Long vöông ñem theo ngoïc trai quyù maøu ñoû, hoùa laøm laàu gaùc coù maøn tröôùng che phuû xen taïp heát söùc ñeïp ñeõ, daøi roäng boán traêm daëm do vaøng roøng, löu ly hôïp thaønh, duøng tay naém giöõ, ñi treân khoâng trung, ra khoûi Long cung, theo laàu gaùc kia maø tôùi, duøng nöôùc ao trong laønh goàm ñuû taùm muøi vò röôùi leân maët ñaát, ñem laàu gaùc coù maøn tröôùng che phuû xen nhau kia daâng leân cuùng döôøng Baäc Ñaïi Thaùnh vaø chuùng Tyø-kheo Taêng, laáy ngoïc Anh laïc tung raûi leân choã Phaät vaø Thaùnh chuùng roài noùi keä:

*Trong laëng nhö hö khoâng Baäc Ñaúng Nhaát an nhieân Giôùi phaùp luoân thanh tònh Hôn ngoïc baùu minh chaâu. Haèng haø sa soá chuùng*

*An toïa ôû nôi hoäi lôùn Ñeàu cuùng döôøng an truï*

*Vaø caùc chuùng Thanh vaên.*

Baáy giôø, chö vò Boà-taùt, Trôøi, Roàng, Quyû thaàn möôøi phöông cuøng ñi ñeán tuï hoäi, hoùa ra voâ soá caùc phaåm vaät kyø dieäu ñeå daâng leân cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân vaø chuùng Tyø-kheo. Taát caû ñeàu cung kính ñaûnh leã, thöa hoûi, thoï nhaän giaùo phaùp cuøng phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Chö Thieân nhaân ñoù ñoïc keä taùn thaùn:

*Taâm yù luoân thanh tònh Ñeä nhaát, khoâng nghó baøn*

*Thaùnh chuùng, haøng toân quyù An toïa trong hoäi naøy*

*Lìa boû moïi voïng töôûng Kheùo tröø caùc caáu ueá Hoâm nay xin cuùng döôøng Vôùi heát loøng cung kính Hoùa ñoä cuøng daãn daét Muoân loaøi döùt phieàn naõo Giôùi phaùp ñaõ thanh tònh*

*Nhö ngoïc baùu minh nguyeät Taâm thöôøng tö duy chaùnh Döùt moïi nhoùm saân haän Hoâm nay Baäc Ly Caáu*

*Tu hoäi laäp Taân tueá Chæ daïy neûo ñieàu phuïc*

*Tuaân phuïng nhö Thaùi sôn Thöôøng haønh phaùp voâ ngaïi Phaät laäp phaùp Taân tueá.*

Chö Thieân noùi keä xong, ñaûnh leã nôi chaân Ñöùc Phaät, roài boãng nhieân bieán maát. Taát caû ñeàu trôû veà cung ñieän cuûa mình, thaûy ñeàu hoan hyû, laáy chaùnh phaùp laøm nguoàn vui.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân beøn hieän ra boùng maùt lôùn coù caùc vaät baùu chen nhau ñeå che cho Thaùnh chuùng, roài noùi keä:

*Giôùi haïnh thaät thanh tònh Vieäc laøm khoù theo kòp Hoâm nay ban ñieàu vui Khaép Taân tueá toûa maùt Daâng leân Baäc An Truï Giöõ giôùi luoân thanh tònh Nhö chim quyù loâng mình Uy Phaät hoä Taân tueá.*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Ñöùc Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo:*

–Nay Phaät Theá Toân tuy thöïc hieän phaùp Taân tueá moät naêm moät hoäi nhöng ñieàu quan troïng laø phaûi doác tu taäp theo ñuùng phaùp thanh tònh, luoân giöõ gìn ba nghieäp thaân khaåu yù khoâng bò caáu ueá, thöïc haønh möôøi phaùp thieän, boán taâm voâ löôïng, saùu phaùp Ba-la-maät, tröø boû saùu tình, ba ñoäc, naêm thöù ngaên che phuû laáp, möôøi hai sôïi daây loâi keùo, raøng buoäc, luoân thanh tònh nhö maët trôøi chieáu soi muoân coõi, aùnh saùng toûa khaép, boùng toái tieâu tröø, hoäi nhaäp vaøo bieån trí tueä cuûa ñaïo phaùp Voâ Thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, taát caû ñeàu hoøa ñoàng, khoå vui khoâng hai môùi ñuùng laø chaùnh phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi tuïng:

*Chö Phaät ra ñôøi vui Noùi kinh phaùp cuõng vui*

*Thaùnh chuùng hoøa ñoàng vui Hoøa luoân ñöôïc an laïc.*

Ñöùc Phaät giaûng noùi nhö vaäy, caùc chuùng Tyø-kheo, chö Thieân, Roàng, Quyû thaàn, A-tu-luaân, daân chuùng nôi theá gian, nghe Ñöùc Phaät daïy khoâng ai laø khoâng hoan hyû, ñaûnh leã roài lui ra.

*Theá Toân du haønh nôi Xaù-veä Vì caùc ñeä töû giaûng noùi phaùp Taát caû ñeàu ôû hoäi Kyø thoï*

*Nay Baùt-hoøa-lan (Töï töù) theo thöôøng leä Xaù-lôïi-phaát chaép tay baïch Phaät*

*Mong Theá Toân noùi Baùt-hoøa-lan Khi ba coõi toân xöng noùi ra Laøm phaùp gì Tyø-kheo töï tònh? Xaù-lôïi-phaát vì Ta traûi coû*

*Nôi goác caây ra söùc tröø ma Neáu ai traûi coû cuõng nhö vaäy Ñôøi nay keû aáy phaûi thanh tònh.*

*Nhö baäc Hieàn giaû ngoài Ñoù laø voâ sôû uùy*

*Ngoài an laïc khoâng duïc Ba coõi ñöôïc an oån Kieát haï nay ñaõ xong*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñoù laø ñeä töû Phaät.*

*Haõy töï mình phaân bieät Thöông xoùt khaép theá gian Laø thaùng lôùn trong naêm Laø bieát Ñeä nhaát trí.*

*Haõy töï boû thaân haønh Kieán ñoaïn bao nhieâu khoå Noùi caùc toäi phieàn naõo Bieát roõ voâ soá khoå.*

*Laø ñaéc Tu-ñaø-hoaøn Nay laøm Baùt-hoøa-lan*

*Giaûm tham duïc, saân haän Cuõng dieät tröø voâ minh. Coù theå ñoaïn sanh töû Cuõng heát goác naõo töôûng Töï ñeán ñöôïc coõi trôøi Hay sanh nôi nhaân gian. Ñoù laø ñöôïc hai ñöôøng Nay laøm Baùt-hoøa-lan Ñöôïc sanh nôi coõi trôøi Thì khoâng coøn ñoïa laïc. Khi ñaõ sanh leân trôøi Dieät heát caùc thöù aùi Phaùp ñeä nhaát theá gian Toân giaû ñaõ ñaït ñöôïc.*

*Ñoù laø ñöôïc hai neûo Nay nhôø Baùt-hoøa-lan Taát caû aùc, phieàn naõo*

*Ñaõ heát, ñöôïc giaûi thoaùt. Ñaõ ñöôïc boán cam loä Ñoù laø voâ sôû uùy*

*Ñaõ dieät heát boùng toái Höôùng veà taát caû khoå Taùm neûo aáy hôn heát Nay laøm phaùp Töï töù.*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Ñaõ xong moät thaùng lieàn ñöôïc moät trí, ñeán thaùng thöù hai lieàn ñöôïc hai trí, moät luùc ba thaùng lieàn ñöôïc ba trí, vui thích ba trí, nay thöïc hieän phaùp Baùt-hoøa-lan. Vò aáy ñaõ trò laønh boán thöù ung nhoït, khoâng coøn soùt, vöôït qua ñeán bôø beân kia, ñöôïc an oån. Ñaõ qua boán thaùng, döùt heát moïi ñoái töôïng, coâng ñöùc ñaõ thaønh töïu nay laø Baùt-hoøa-lan. Coù theå haøng phuïc Long ñaàu, Nan-ñaàu, Hoøa-la, Long vöông, chaán ñoäng caû nuùi Tu-di vaø nöôùc bieån, cho ñeán coõi trôøi cuõng ñeàu bò chaán ñoäng. Nhoùm cuûa Toân giaû Muïc-kieàn-lieân nay thöïc hieän phaùp Baùt-hoøa-lan.

*Baäc Toái Hieàn töï giaùc Neân caùc xöù ñaõ heát*

*Laø phöôùc giuùp theá gian Phaät töï noùi lôøi naøy.*

*Thöôøng ñoäc haønh döôùi caây Vì thí duï soá ñoâng*

*Bích-chi-phaät toái thöôïng Nay laø ngaøy Töï töù*

*Ba choán khoâng tham ñaém Chuùng vì yù thanh tònh*

*Ba thaân ñaõ oån ñònh Voán ñaõ lìa kieâu maïn. Taïi ba coõi voâ duïc Ñöôïc yù tònh baát ñoäng An oån nhö Tu-di*

*Nay laø ngaøy Töï töù.*

*Ñaõ haønh boán ñieàu chaùnh Boán ñaïo ñaõ ñöôïc ñònh Phaät baûo Hieàn giaû aáy*

*Taêng phöôùc ñöùc moïi ngöôøi. Choã cuùng thí toái an*

*Troïn khoâng theå hö hoaïi Phaät ñöôïc moïi trí tueä Nay laø ngaøy Töï töù.*

*Trì giôùi ñaõ ñaày ñuû*

*Moïi löïc chaúng theå ñoäng Phaùp thöïc, y phuïc ñuû*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Thöôøng öa choán nuùi röøng. Ñoù laø haïnh kieân coá*

*Ñaày ñuû khoâng thieáu soùt Choã haønh giaû thanh tònh Nay laø ngaøy Töï töù.*

*Trì giôùi tröø caùc aùc*

*Chuùng chaép tay, thoï phaùp Ñöôïc taát caû höôùng veà Caùc ma ñeàu haøng phuïc.*

*Chö Thieân cuøng thieän nhaân Khen ngôïi giôùi cuï tuùc Khoâng coøn thaáy caùc ma Nay laø ngaøy Töï töù.*

